

## KÖVETKEZŐ SZÁMAINK TARTALMÁBÓL:

• Más kárán tanul az okos • Biztonságos Komárom városa? • Rajtolnak a digitalizált telefonközpontok • Csellengő gyerekek • Tüske a köröm alatt • Rajtakapták...

# dunatáj

VIII. évf.

29. szám

1997.

Július 18.

3 korona

## MAGYAR NYELVŰ REGIONÁLIS HETILAP

Régióinkban nem volt közvetlen veszély

### A Duna és a Vág ismét próbára tette a gátakat

Az elmúlt napokban, miközben aggódva néztük és hallgattuk a híradásokat a Csehországban, Lengyelországban, majd később Szlovákiában is pusztító árvizekről, nem kisebb érdeklődéssel figyeltük az áradó Dunát, Vágot és Kis-Dunát, amelyek hullámai az árterületeket előntve ismét a töltéseket nyaldosták. Szerencsére komolyabb félelemre nálunk nem volt ok, hiszen az 1965 után megerősített gátak „állták a vizet”.  
(Bővebben lapunk 2. oldalán foglalkozunk az eseményekkel)

### Segítsünk az árvízkárosultakon!

Harminckét esztendővel ezelőtt, az 1965-ös nagy dunai árvíz idején összefogott az ország, hogy segítsen a bajba jutott csalátlakó polgárokon. Most rajtunk a sor, hogy szerény pénzadományainkkal is kifejezzük együttérzésünket mindazokkal az embertársainkkal, akik az árvíz kö-

vetkeztében fedél nélkül maradtak.

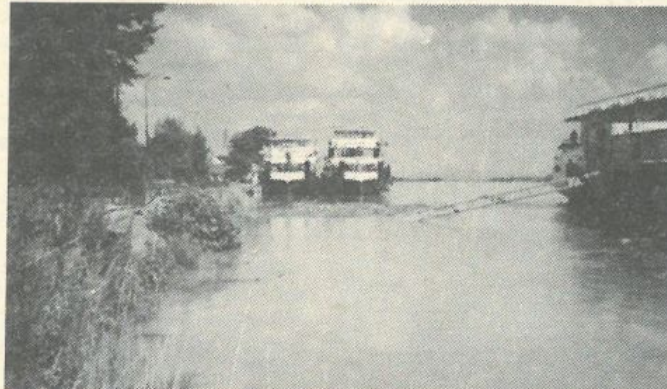
A Szlovákiai Nők Demokratikus Uniójának čadcai járási szervezete azzal a kéréssel fordult komáromi testvérszervezetéhez, segítsenek a kysucaai árvízkárosultaknak. Az SZNDU járási szervezete a komáromi Általános Hitelbankban a következő számlaszámot nyitotta, amelyre a segíteni szándékozók elküldhetik pénzadományukat:

VÚB Komárno,  
5039-2832-142/0200.

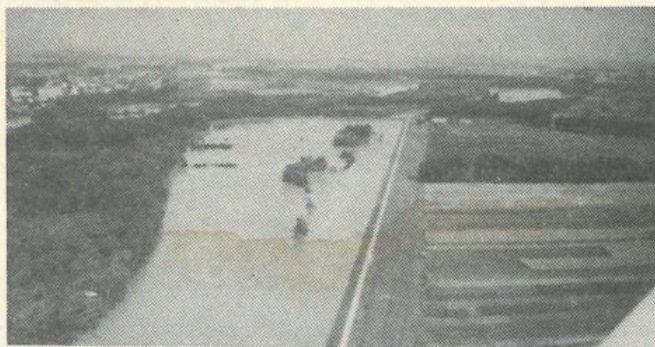
**Olvasóink  
figyelmébe!**

Szerkesztőségünk  
telefonszáma  
megváltozott.

Az új számunk:  
7 3 1 2 6 7.



Az Alpok havának olvadása, a kitartó esőzés, a Duna vízgyűjtő területének és a Vág víztározóinak telítettsége következtében az 1965-ös árhullámhoz hasonló söpört végig déli régióinkon. Partra „állt” hajók (fent), víz alá került ártéri telkek (középen) és a Gútánál tengerre duzzadt Kis-Duna és Vág jelezte, hogy gátakat és embert próbára tevő napokat élt át — szerencsésen — járásunk a múlt hét végén.



Lakat alatt  
a kábítószerkereskedő

## Kommandós akció

A múlt hét folyamán a nyitrai készülségi osztag segítségével a rendőrség kábítószerellenes csoportja sikeres akciót hajtott végre Komáromban a Sistas vendéglőnél.

Elsősorban a diszkóknak, ifjúsági rendezvényeknek tapasztalható, hogy a tizenéves fiatalok kábítószerrel, illetve gyógyszerek hatása alatt randalíroznak. A rendőrség kiterjedt nyomozást folytatott annak felderítése érdekében, hogy milyen útvonalon érkezik hazánkba a kábítószer. A múlt héten végrehajtott rajtaütésszerű akció során kézre került M. Róbert szilasi lakos, akiről kiderült, hogy győri ellátóitól csempészett át nagyobb mennyiségű, mintegy 50 grammnyi, nagy tisztaságú (80%-os) amfetamint tartalmazó

tablettákat. Ez a gyógyszer azért rendkívül veszélyes, mert kis mennyiségben fokozza ugyan a teljesítményképességet, sőt eufóriát is okoz, ám rendkívül gyorsan megszokja a szervezet, s az adagok emelése mellett biztos a rászakás. Az amfetamin a központi idegrendszeren keresztül hat, s a nagyobb adagok később személyiségzavarokhoz, teljes elbutuláshoz vezetnek. A 22 éves fiatalember, aki kábítószerterjesztésért áll majd bíróság elé, saját bevallása szerint is árulni akarta a tablettákat.

ARCHIBALD LAMPMAN

## Egy milliomoshoz

*Homályban s fényben múlik a világ,  
És benne te, bár fénylik homlokod,  
A lény, kit torz, ős álom alkotott,  
Mely vad jajba fojtja a lét szavát.  
Azt, ki bátran él s hal, ki nem galád,  
Nem tisztelik, mint kinek pénze van.  
A hiú tömeg egyre csak rohan,  
S szolgálja átkozott, zsarnok urát.  
Én tört szívekre gondolok csupán,  
S a gyilkos harca, hogy jusson kenyér,  
S hogy éhez, tudatlan ifju, vén,  
Kiket elaljasít szükség, nyomor,  
Amíg a mérleg másik oldalán  
Neked gyűlik ebül szerzett vagyon.*

(Tapfer Klára fordítása)



## Közúti balesetek

• **Huszonég közúti baleset történt július 7-é és 13-á között** a Komáromi járásban. A balesetek következtében egy embert súlyos, négyet pedig könnyebb sérülésekkel szállítottak kórházba. Az anyagi kár mintegy 958 ezer korona. A balesetek okát vizsgálva megállapították, hogy hat gépjárművezető nem teljesítette alapvető köteleességét, öten nem adtak elsőbbséget, négyen helytelenül vezettek, illetve nem az útviszonyoknak megfelelő sebességgel közlekedtek. A legtöbb baleset a komáromi (11) és a gútai (4) körzetben történt.

• **Baleset történt július 10-én 16,05 órakor Komáromban**, a Mély és a Tó utca kereszteződésében. A motorkerékpáron közlekedő R. K. helyi lakos nem adott elsőbbséget egy jobbról érkező Škoda Garde személyautónak, amelyet P. M. vezetett. Sérülés nem történt, az anyagi kár mintegy tizennégyezer korona. A gépjárművezetők nem fogyasztottak szeszes italt.

• **Kerékpárost gázolt.** Július 10-én 21,15 órakor Bajcs és Pálmajor között M. S. érekeújvári lakos Zastava gépkocsijával hátulról elütötte a kerékpáron közlekedő T. K. bajcsi lakost, aki kététheti munkaképtelenséggel járó sérüléseket szenvedett.

• **Nem adott elsőbbséget a jobbról érkezőnek.** Baleset történt július 12-én 14 órakor Komáromban a Nap és a Nádas utca kereszteződésében. A G. komáromi lakos Feliciájával a Singellő felől a Komenský utca irányában haladt, miközben nem adott elsőbbséget egy jobbról érkező Vaz típusú személyautónak, amelyet Z. P. helyi lakos vezetett. Sérülés nem történt, az anyagi kár huszonegyezer korona. A gépjárművezetők nem fogyasztottak szeszes italt.

• **Figyelmetlenül vezetett.** Baleset történt július 13-án egy órakor Marcelházán, ahol F. B. helyi lakos Daewo Espero típusú autójával leszaladt az úttestről és a világítást oszlopának ütközött. Sérülés nem történt, az anyagi kár harmincezer korona. Az alkoholteszt 1,30 ezreléknyi alkoholt mutatott ki a sofőr leheletében.

## Rendőrségi hírek

• **Tettstársként elkövetett lopással gyanúsítják V. V., E. V., A. V., M. B. és F. B. úgyallai lakosokat**, akik július 9-én a helyi mezőgazdasági szövetkezet földjéről elloptak hét öntözőcsövet, melyet használhatatlanná tettek és a hulladékfelvásárló telepen akartak értékesíteni. Tétükkel nyolcvanezer korona kárt okoztak a szövetkezetnek.

• **Testi épség ellen elkövetett büntetett gyanúsítják J. S. gyulamajori lakost**, aki július 7-én 14 órakor a helyi Laura üzletben ok nélkül fejbe vágta L. J. szentpéteri lakost, aki kététheti gyógykezelést igénylő sérülést szenvedett.

**Josef Krutošik  
alezredes**

# A Duna és a Vág ismét próbára tette a gátakat

**A Duna Mentli Vízügyi Igazgatóság komáromi üzemének szakemberei, akik a Csicsótól Párkányig húzódó mintegy nyolcvan kilométernyi Duna-szakasz árvízvédelméről gondoskodnak, igazán nem unatkoztak az elmúlt héten, amikor a folyam vízgyűjtő területén lehullott kiadós csapadék következtében hirtelen emelkedni kezdett a Duna vízszintje. Milan Jankovič mérnök, az üzem igazgatója kérésünkre a következőképpen foglalta össze a történeteket:**

— A Központi Árvízvédelmi Bizottság július 8-án 22 órakor rendelte el a Csicsó—Komárom szakaszon és Komárom városában a másodfokú árvízvédelmi készültséget. Két nappal később, július 9-én 6 órakor a másodfokú készültséget kiterjesztették a Párkányig terjedő Duna-szakaszra is, s egyben másodfokú készültséget rendeltek el a Vágon is Komáromtól Gútáig terjedően. Miközben a vízszint egyre emelkedett, július 10-én reggel hat órakor elrendelték Komáromban, valamint Komárom és Párkány között a harmadfokú árvízvédelmi készültséget, majd aznap délelőtt az ugyancsak harmadfokú a Vágon.

— A harmadfokú árvízvédelmi készültség elrendelésének időpontjától 43 centimétert emelkedett a Duna vízszintje. A folyam július 11-én tetőzött Komáromnál, ahol hajnali kettő és hat óra között 728 centiméteren állandósult a vízszint. Gútán ugyanezen a napon 18 órakor tetőzött a Vág, amikor a vízmérete 770 cm-t mutatott, s ez 94 cm-rel több a harmadfokú árvízvédelmi készültség elrendelésének mért szintnél. Ezt követően mind a Dunán, mind pedig a Vágon bekövetkezett az apadás. Július 12-én hat órakor

a harmadfokú másodfokú készültségre mérsékeltek Komáromban, valamint a Komárom—Párkány szakaszon, s még ugyanazon a napon 18 órakor a Csicsó és Komárom közötti szakaszon is. Másnap reggel hat órakor Komáromban, valamint Komárom és Párkány között megszüntették a másodfokú készültséget, míg 18 órakor a harmadfokú másodfokúra csökkentették a Vágon is. (Ez e héten hétfőn délelőtti beszélgetésünk időpontjában még érvényben volt.)

## Előkerültek a kések...

**Az elmúlt napokban két olyan bűncselekmény is történt a Komáromi járás területén, amelynek során szűrőeszközt alkalmaztak az elkövetők.**

Naszvadon M. Kálmán, 23 éves fiatalember egy veszeke-dést követően rántott kést és a saját édesanyját oldalba szúrta. Szerencsére életfunkcióit veszélyeztető sérülést nem okozott, de anyjának gyógykezelése egy hetet vesz igénybe.

Az Euro obuv cipőgyárban két alkalmazott keveredett július 9-én szóváltásba, majd a 34 éves

R. Jenő, apácaszakállasi lakos egy szerszámdarabban hasba szúrta 20-éves munkatársát, akit azonnal kórházba kellett szállítani. A gyors orvosi beavatkozás eredményeképp megmentették az életét. Gyógykezelése mintegy három hetet vesz majd igénybe. A késelők ellen a rendőrség súlyos testi sértés vádjával indított eljárást.

## Idejében szólunk

A szőlőkben ismét fordítsunk figyelmet a **szőlőmolyokra**, mert — a feromon csapdáink megfigyelése szerint — a tarka és főleg a nyerges szőlőmoly második nemzedéke már elérte a rajzás csúcspontját. A lárvák, illetve a lerakott tojások tömeges kelésére e hónap 20-án számíthatunk, ezért készüljünk fel a védekezésre. Használjunk hosszú tartamú permetszereket, mert késői kelésekre is számíthatunk, ugyanis az esős időszak kitolta a tojásrakás idejét. Az ajánlott inszekticidok a következők: Ultracid 40 WP (0,5%), Reldan 40 EC (0,125%), Pyrinex 48 EC (0,2%), Sumithion 50 EC (0,2%), Dursban 4 E (0,2%), Dimecron 50 SCW (0,1%), vagy pedig a kitingatók szerek: Biobit WP (0,1%), Dimilin 48 SC (0,02%), Insegar WP (0,06%), Nomolt 18 SC (0,1%). Használjunk hozzá tapadószert, illetve vízlágyítót, mint pl. a Citowet (0,01%).

Most a **peronoszpóra** elleni védekezésre kell még összpontosítanunk. A jelentős csapadék hullás után erős fertőzési veszély alakult ki az egész járás területén. A védekezésnél részesítsük előnyben a felszívódó hatású szereket, mint a Curzate SM (0,15%), Mikal M (0,3%), Metaxyl MZ WP (0,25%), Ridomil MZ 72 WP (0,25%), Ripost M (0,25%), Sandofan M 8 (0,25%), melyeket réztartalmú szerekkel felváltva használjunk. A két permetszert kombináljuk egyszerre a molyok ellen.

A fűrtárádást megelőzően érdemes a **botritisz** ellen is permeteznünk. A fűrtök belsejébe ugyanis ebben az időszakban juttathatunk utólagra gombaölőszert és a mostani permetszettel jelentősen csökkenthetjük a kórokozó korai megtelepedésének a veszélyét. Az ajánlott permetszerek a következők: Botran (0,3%), Euparen (0,25%), Ronilan 50 WP/WG (0,1%), Rovral 50 WO/FLO (0,2%), Sumilex 50 WP (0,1%).

Az **almevarasodás** erős fertőzésének kialakulására

is felhívjuk a figyelmet. A kiadós esőzések nyomán sűrűsögnen permetezzünk az előző számunkban felsorolt szerek egyikével.

Az **almamolyok** rajzása is folyamatban van. Itt a lárvák tömeges kelése ezen a héten még nem várható, erre — ha az időjárás ilyen kedvező marad — július 23-án kerül sor.

A **szilvámoly** második nemzedékének lárvái most károsítanak, ezért időszzerű a szilvafák permetezése is. Erre a célra a szőlőmolyoknál felsorolt permetszerek egyikét használjuk. Az elmúlt napok esőzése nagyban elősegítette a paradicsom és a burgonya betegségeinek, a **burgonyavésznek** a terjedését, amely most már mindenütt megjelent és a növények igen gyors pusztulását okozza. A burgonyában, de a paradicsomban is most előnyösen használhatjuk a rövid várakozási idejű permetszereket, melyek a következők: Curzate SM (0,3%), Dithane Cupromix (0,4%, 7 nap), Dithane DG vagy M 45 (0,3%, 7 nap), Kuprikol 50 (0,6%, 7 nap), Novozir MN 80 (0,3%, 7 nap), Polygram combi vagy WG (0,3%, 7 nap). Ezeknél fontos megjegyeznünk, hogy a használatuk utáni hetedik napon már meg kell ismételnünk a permetszert.

Folytassuk az **uborkaperonoszpóra** elleni megelőző védekezést és ügyeljünk a várakozási idő szigorú betartására. Folytassuk továbbá a zeller **septomiasis** foltossága elleni permetezést is réztartalmú szerekkel, mint a Kuprikol 50 (0,7%, 7 nap). A paprikatáblákon folytassuk a **levéltetvek** elleni védekezést még a szedés megkezdése előtt a már ajánlott permetszerekkel. Az ősi felszedésű hagymákat permetezzük **hagymaperonoszpóra** ellen a már ismertetett szerekkel. A permetszert tegyük tapadóanyagot is, pl. Citowet (0,01%).

**Csekcs Zoltán** memóri



## Haragvó hullámok

# Kemény próbatétel

A múlt hét végi árhullám a Vág túlszárnyán levő két községet, Szímfőt és Kamocsát is erősen veszélyeztette. Az itt élő emberek évente átélnek a tavaszi árhullámot, ám ilyen magas vízállást ötven esztendeje nem tapasztaltak.

### Szímfő

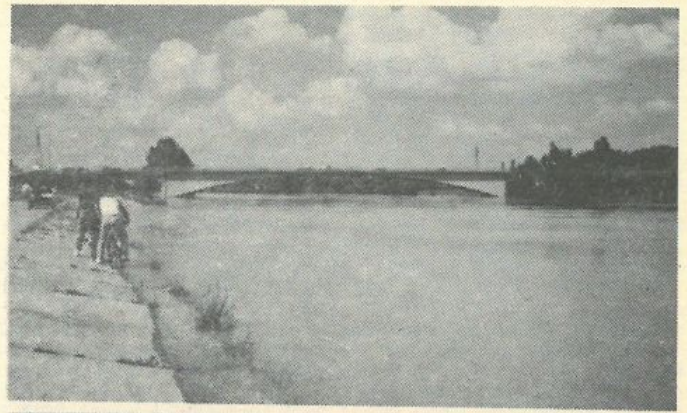
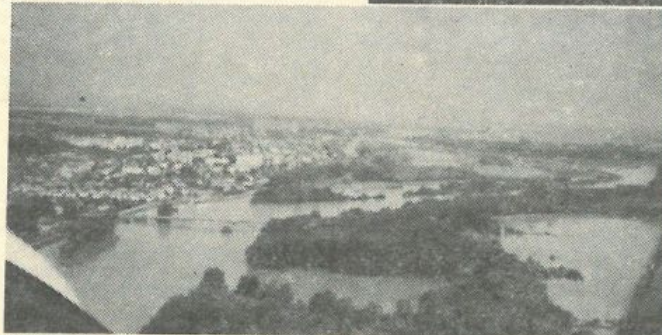
**Morvai István** polgármester hétfőn délelőtt már összegezni tudta az elmúlt hétvége eseményeit. — Válságstábot állítottunk össze, s a legrosszabbra gondolva már a kilakoltatással is számolnunk kellett. Az érsekújvári SAD biztosított volna számunkra autóbuszokat, ha péntek este nem kezdődik el az apadás. A lakosság és az árvízvédelmi szakemberek közös felügyeletet szerveztek, s folyamatosan ellenőrizték a Vág töltésének biztonságát. A megerősített és megmagasított töltésnek ez egy igen keményre sikeredett főpróbája volt, mely szerencsére problémamentesen végződött. Az apadással együtt azonban megjelent a talajvíz is, ami főképp a töltések menti termőföldeket veszélyezteti — mondta a polgármester.

### Kamocsa

Az ismert Vág-parti üdülőtelep még víz alatt van. **Lukács Vince** polgármester szavai szerint az ideai üdülőszezon már elúszott...

— Az egész ártér katasztrófasújtott terület képét mutatja — mondta. — Az 1965-ös árvízhez

képest mintegy 2 m-rel magasabb volt a Vág, s egyértelmű, hogy az új töltésrendszer védett meg bennünket a még nagyobb károktól. Mi is állandó őrséget állítottunk, hogy a töltés esetleges szivárgásai esetén azonnal beavatkozhatunk. A talajvíz komoly problémákat okoz majd a szövetkezetnek, s néhány helyen már a pincékben is megjelent a víz. Az árhullám teljes levonulása után jó pár hétbe telik, mire letakarítjuk az üdülőterület fővenyét, s a tulajdonosok kijavítják a hétvégi házakat. Az ideai üdülőszezon utolsó heteire tudunk majd csak vendégeket fogadni — tájékoztatott a polgármester.



(Fent) Komáromnál csütörtökön még csak sejtette erejét a Vág, Gútán azonban már víz alá kerültek az ártéri kukoricások (középen). A péntek délután készített légifelvételen már látható — az ideai árhullám komolyan veszélyezteti az aratás előtt álló gabonaföldeket. A felvételenket Illés Sándor, a komáromi Galériafoto és a gútai Rosemary foto bocsátotta szerkesztőségünk rendelkezésére.

# Éjszakai ügyelet

Utoljára 1965-ben láttam ennyire tanácstalan embereket a Kis-Duna partján. Arcukon a rosszul titkolt kétségbeesés, egyikük dühödten nagyot köp a vízbe. A szürkésbarnára koszolódott ár pedig elmentmondva a fizika törvényeinek, visszafelé folyik. Még mindig a Vág nyomja vissza a vizet, pedig már tetőzni kellett volna. A gútaiak csendes, szomorú tömegként állodogálnak, az idősebbek a nagy dunai árvíz rémképeit idézik vissza. Akkor is tehetetlenek voltak, most sem csinálhatnak semmit.

### Péntek, 21 óra:

A Vágsellye felé vezető híd lábánál rendőrautó tereli el a forgalmat: az ár alámosta az úttestet, fennáll a beszakadás veszélye. Gyalogosan megyünk a hídra. Itt újabb úttorlasz jelzi, hogy nem is akármilyen a veszély. Kisérteties látvány a tengerré nőtt ár, amely kilépve medréből, az egész árterületet egy óriási víztükörré változtatta. A köveslágyi töltésen lépésben haladva közelít egy személyautó. Antal Sándor, a Gutex igazgatója ezúttal mint az árvízvédelmi osztag tagja vizsgálja a szivárgásokat. — Itt nincs is olyan nagy veszély, mint Köveslágy és Nagysziget környékén, ahol több helyütt is szivárog a töltés. Azokat még csak betömjük a homokzsákokkal, de a laposabb területeken már jelentkezik a talajvíz.

### 22.30

— Van lámpátok? — szól ránk egy férfi. — Úgy tűnik, mintha állna a víz. Ha nem jön

újabb hullám, akár el is kezdődhetne az apadás.

Hangjából a reménykedés hallatszik. Egyre többen jönnek a hídra, nézik, szinte szügerálják a vizet, amely mozdulatlanul áll, mint egy merevre fagyott tótükör. Fél óra telik el csendes szemlélődéssel. Hátnak mögött, a túlszárnyon teherautó közeleg, majd rakteréről az árterületre önti a terhét. Az út alatti atmoszféra igyekezik megátolni. Lengyel Istvának is hosszú a napja, hol itt, hol ott villan meg, a DP Globál igazgatója küldi a kocsikat, ellenőrzi a gátakat. — Két rakodó van állandó szolgálatban a partokon, ezenfelül három Li-az tehergépkocsi hordja a homokot. Legáltalában huszan vagyunk állandó szolgálatban, s több ezer homokzsákot fektettünk már le. A buzgárok környékén a lakosság is kiveszi a részét a munkából, szerencsére mindenki tudja a dolgát.

### 23 óra

Gyalogosan érkezik a polgármester. Arcáról eltűntek a délután látott komor ráncok. — Megindult az apadás. A vízügyisek szerint újabb árhullám most nem várható a Vágon, s a Kis-Duna medre is tehermentesíthető. Amitől félek, az a talajvízszint emelkedése. Gondánál és a csergői üdülőtelepnél is feltört a buzgár, de sikerült időben elfojtani. Nagyszigeten Kürti Lajos képviselő irányítása alatt az emberek szinte a lehetetlennel is megbirkóztak, de így is jó néhány családi ház udvarát, kertjét, faliáját elöntötte a talajvíz. Az ártéren levő kukoricaföldek is víz alatt van-

nak, a mentett félen viszont rengeteg a magántulajdonban levő gabonaföld. Majd az elkövetkező néhány nap dönt arról, milyen lesz itt az aratás. Hja — sóhajt föl Dr. Tóth Imre —, szegény embert az ág is húzza...

Azután kezdet nyújt az embereknek, átmegy a túlszárnyra, most a nagyszigeti területet ellenőrzi. Az egyik alkalmi gátór még utána szól: — Imre, te mikor alszol?

A polgármester nevetve válaszol: — Ezt éppen te kérded? Már harmadik napja itt találkozzunk...

### Szombat, 0 óra 30 perc

Végigballagok a városhatárt képező töltésen. A holt ág vize jóval alacsonyabb, mint a mederé, de víz alá került már az üdülőpark, a fahíd. Az Érsekújvár felé vezető híd túlszárnyán Vajlik Imre hivatallalvezetővel futok össze. Ő is jó hírekről tud beszámolni: — Igaz lassan, de megindult az apadás. Az ártéren levő lakóházakból még tegnapelőtt kiköltöztettük az embereket. Volt, aki nem is akarta elhagyni a házat, szinte rá kellett beszélni. Azóta már többször is kint járt, s megköszönte a mentést.

Itt is siralmas kép fogad. A lábán álló kukoricának csak itt-ott látszik ki egy-egy levelkéje. Az ártér harminckét éve nem volt kiteve ilyen erőpróbának. A Bős-Nagymaros vízlépcső építésével párhuzamosan a Vág töltéseit is magasztották, megerősítették. Ez volt az első főpróbája, hiszen 1965-ben sem volt ekkora árhullám a Vágon. Most 7 méter 70 centi volt a legmagasabb vízállás... —z—



## Horoszkóp

**VIZONTÓ (I. 21. – II. 20.)** Ismét fel-lángolt önben a szabadságvágy. Ez első sorban partnerkapcsolatára vonatkozik. A hűség és hűtlenség hullámzása az ön számára egyébként is az egyik legnehezebb probléma. A kettő egy-ugyanazon partner esetében meglehetősen nehéz ügy...

**HALAK (II. 21. III. 20.)** A boldogságot nem adják ingyen, meg kell érte dolgozni. A subjektív szabadság tele van kényszerű megalkuvásokkal. Ne szégyellje őket! Egyet ne felejtse el, a subjektív megalkuvások mellett folyton harcolni kell az objektív szabadság eléréséért!

**KOS (III. 21. – IV. 20.)** Örüljön, hogy partnerével kapcsolatban kiegyensúlyozottak a dolgok. Eddig azt hitte, a másikat önzés vezeti, közben kiderült, ön az önző, s partnere az önfeláldozó szerelmes. Bocsnátot kért tőle, s ezt nagyon jól tette. Önnek nincs szerencséje a szerencsejátékokban és minden fillérért meg kell dolgoznia.

**BIKA (IV. 21. – V. 20.)** Higgye el, a legrágább kincs valóban az egészség. Nem kell hipochondriának lenni ahhoz, hogy az ember behatóan figyelje testének, pszichéjének állapotát, különböző tüneteit. Hajlamos arra, hogy olyan apróságoknak is nagy jelentőséget tulajdonítson, amelyek egyébként szót sem érdemelnek.

**IKREK (V. 21. – VI. 21.)** Ön rájött, a kalandozás nem minden, és sokkal fontosabb, lényesebb, tartalmasabb az egyetlen partnerhez kötődés. Azt is tudja jól, partnere mindent megbocsát, a kalandozások korát is meg fogja bocsátani. Legyen hozzá őszinte, beszéljék meg hosszan, részletesen, kapcsolatok minden apró részletét.

**RÁK (VI. 22. – VII. 22.)** Ön nem fogadja meg a jó tanácsot, nem pihen eleget, nem kapcsolódik ki, a közéletben is állandóan fárasztja magát. Vegye tudomásul, a túlhajszolt élet fél élet, sőt előbb-utóbb negyed élet. Örüljön, hogy szerelmi élete megcsendesedett, harmonikussá vált! Becsülje meg és tartósítsa ezt a csendet!

**OROSZLÁN (VII. 23. – VIII. 23.)** Ön újabban nagyon udvarias, figyelmes és mérsékelt. Üzleti partnerei csodálkoznak figyelik, hiszen pontosan az ellenkezőjét terjesztették önről jó barátai. A vállalkozásokban ne követelje, hogy ön legyen a prímhagedűs, elégedjék meg a középmezőnyben elfoglalható hellyel!

**SZŰZ (VIII. 24. – IX. 23.)** Ezen a héten fejezze magát, ne menjen fejfel a falnak. Önnek nincs szüksége külső segítségre, kapcsolatra, önerőből el tudja intézni legfontosabb ügyeit. Lelkesedése, optimizmusa hegyeket mozgat, ha meggondolással párosul!

**MÉRLEG (IX. 24. – X. 23.)** Ön született családi ember. Nagyon fontos kívánalom az életében a szeretetteljes gyerekevelés. A gyerek kicsit felnőtt, ezt mindenki tudja. De talán azt is meg kellene vizsgálnia, hogy ezek a kis felnőttek miért titkolóznak ön előtt.

**SKORPIÓ (X. 24. – XI. 22.)** Ne botránkoztassa meg felebarátait! Lehet, hogy ön nem hisz, nem vallásos, de ez nem azt jelenti, hogy ne tolerálja mások hitét, meggyőződését. Ne próbálja tudományos érvekkel bizonygatni ateizmusát, a hit nem racionális dolog, a hit az érzelem dimenziójában foglal helyet.

**NYILAS (XI. 23. – XII. 21.)** Folytatja függetlenségét háborúját környezetét és önmaga ellen. Mindennap korán kel, fut egy sort a ház körül, fogyókúrázik. Ennek már jelentkezik a gyümölcse, javult a közérzete, harci stratégiái is hatékonyabbak a piaci fronton.

**BAK (XII. 22. – I. 20.)** A Bak szereti a tréfát, ezért gyakran az a vélemény alakul ki róla, hogy felületes, komolytalan. Ne törődjék ezzel a véleménynyel! Aki közelebbi rokonságban áll a humorral, az többet tud a világról, mint a karót nyelték tábora...

## MŰSORAJÁNLAT

## SZOMBAT

## Budapest 1

6.00 Napkelte, 8.10 Gyermekfilmek, 9.10 Kapcsolj bel!, 11.10 Sarkig tárt világ, 12.20 Nyitott stúdió, 12.30 Família Kft., 13.00 Visszatérés Édenbe (ausztrál), 13.50 Szomszédok, 15.05 Zsarubérencék (amer.), 16.50 Álljunk meg egy szóra!, 17.05 Szeret, nem szeret, 17.45 Panoráma, 18.20 Szerencsekerék, 18.50 Esti mese, 19.30 Híradó, 20.15 Napsugár fiúk (amer.), 22.05 A nagy kékség (francia-amer.)

## Budapest 2

8.00 Gazdaképző, 8.30 Nemzetiségi magazinok, 11.05 Az Onedin család, 12.05 Háromszáz testvér, 12.35 Gyűrű zárja életünket, 13.10 Hann Sebestyén, az ötvös, 13.25 A szabadkőművesség, 14.05 Erdészház Falkenau-ban (NSZK), 15.00 Dallamról dallamra, 15.30 Kisfilmek a nagyvilágból, 17.00 Telesport, 19.40 Família Kft., 20.15 Pódium, 21.00 Mesterművek, 21.10 Telesport, 22.10 Kocktélár

## Duna Tv

7.05 Póráz, 7.35 Szpiru és Fantázió, 8.00 Győztesnek születtek, 8.30 Kicsoda a micsoda, 9.05 Dusty, 10.00 Tarkabarka, 11.05 Cousteau kapitány újra felfedezi a világot, 12.40 Úri világ (magyar), 16.05 Ziccer, amit kár lenne kihagyni, 16.45 Sólóyszem, 17.35 Mese, 18.20 Trópusi hőség, 19.10 Holland animációs filmek, 19.25 A rock hősei, 20.25 Indiai képsorok, 21.35 Zsarutörténet (francia-olasz), 0.00 A sebhelyes arcú (amer.)

## Pozsony 1

14.55 Ember és város, 15.20 Rhythmic, 16.20 Malajzia (amer.), 16.50 Az első szerelmek, 17.45 Divatklub, 18.15 Zenés műsor, 18.45 Gyerekeknek, 19.10 Gazdit keresünk, 20.00 Zenés műsor, 21.40 Sport, 21.55 A nők bámulatosak (német), 23.20 Fagyasztás (brit), 0.15 Juraj Szabados emlékkoncert

## Pozsony 2

15.30 Tudósporté, 16.00 Családi ügyek, 16.55 Labdarúgás, 19.00 Egyházi műsor, 20.00 Baywatch, 20.50 Pókeretelkődő, 21.05 Nirvana-koncert, 22.05 Brit sorozat, 21.45 Tudományos show

## Markíza TV

7.00 Kakao, 9.00 Ismétlések, 10.00 A világ végén, 10.30 Felkészültél? (kanadai), 11.00 Seaquest (amer.), 12.00 Szupersport, 13.00 Deka, 14.00 Különlegességek, 14.25 MacGyver, 15.25 Motorosoknak, 15.55 Az én védőim (amer.), 17.30 Egy lábbal a sírban (angol), 18.00 A partiórság (amer.), 19.30 Barátok (amer.), 20.00 Apa vagy szeret (francia), 22.00 Támadás a tengeraltjáróra (amer.), 23.30 A legénység (amer.), 23.55 Vonzás (olasz)

## Bécs 1

6.00 Confetti-tévé, 12.05 Henry és Hendersonék, 12.25 Minden oké, Corky, 13.15 Az élet és én, 14.00 Bel Air herceg, 15.40 Beverly Hills, 16.25 Melrose Place, 18.00 Sport, 20.15 Nyárpolgári történet (német), 21.50 Bűnös álmok (amer.), 23.25 Örjítő kétely (amer.-német)

## Bécs 2

9.25 Hogyan kell egymilliót lopni? (amer.), 11.25 Holdkőrosok (amer.), 13.10 Reggeli a franciaországban (német), 14.45 Te vagy a zene (német), 16.30 Tájak és emberek, 17.35 Gazdit keresünk, 20.15 Zenés műsor, 22.20 Társkeresők klubja, 22.45 Kabaré, 23.50 Bűnhódás a szerelemért (amer.), 2.50 Néma düh (amer.)

## A Szlovák Rádió magyar adása

9.00 Hétről hétre, 12.00 Hírek, 12.10 Popmix, 13.00 A búvós szék, 14.10 Musicalek, 14.30 Tallózó, 15.00 Zenei kórséta, 15.30 A vidék magazinja, 16.05 Kőszöntő, 18.00 Műsorzárás

## VASÁRNAP

## Budapest 1

7.30 Az ágon ülő macska meséi, 7.55 Így szól az Úr!, 8.05 Gyerekeknek, 10.15 Három kívánság, 11.15 Nagyáta Chilében, 12.30 A homok titkai, 15.05 Életjel, 16.00 Walt Disney bemutatja, 17.05 Kőbe vésett költészet, 17.35 Helló, világ!, 18.30 Szerencsekerék, 19.00 A Hét, 20.15 Szivitpró-kölők (ausztrál), 21.55 Tonic, 22.05 Kedves verssem, 22.30 Fiatal táncosok nemzetközi versenye

## Budapest 2

8.00 PC-abc, 8.30 Ürgammák, 9.00 Hol-mi?, 10.05 Az Onedin család, 12.05 Arc az üveg mögött, 13.35 Vidéki Anglia, 14.00 Amíról a megfakult filmkockák mesélnek, 14.30 Szócsó, 15.05 A simlis és a szende, 16.00 Kerekek és lépések, 17.15 Baywatch (amer.), 18.05 Kérdezz! Felelek, 18.30 Úton, 19.00 Esti mese, 20.20 Játék határok nélkül, 22.45 Cheech és Chong, a korzikai testvérek (amer.)

## Duna Tv

7.40 Egyházi műsor, 7.55 Hunyadiak szép temploma, 8.30 Babar, 8.55 Ziccer, amit nem lehet kihagyni, 9.50 A hercegnő és a kobold, 12.10 Csendül a nóta, 12.25 Szegény gazdagok (magyar), 16.30 Emlékképek, 16.50 Talpalatnyi zöld, 17.30 Esti mese, 19.05 Végre vasárnap! (francia), 20.55 Színházi élet, 21.35 Jazzperanto, 22.30 Tizparancsolt (lengyel)

## Pozsony 1

13.30 Folklorfesztivál, 14.30 Velencei éjszaka (osztrák), 16.00 Egyházi műsor, 16.25 Zenés műsor, 17.05 Apopó film!, 17.35 Willy Fogg, 18.05 Természetfilm, 18.50 Gyerekeknek, 19.10 Történelmi naptár, 20.00 Mellékhatások (kanadai), 20.50 A szlovákok világnapja, 22.45 Ilyen az élet, Sandra (svájci), 0.15 Film és videó

## Pozsony 2

16.55 Zenés műsor, 17.20 Lóverseny, 18.45 Lumen 2000, 19.15 Dokumentumfilm, 20.10 D. W. Griffith, a film atyja, 21.10 Póker, 21.25 Kultúra, 21.55 Egyházi műsor, 22.20 Memento

## Markíza TV

7.00 Gyermekfilmek, 9.00 Ismétlések, 10.00 A világ végén, 10.30 Alexa titkos világa (amer.), 11.00 Kung Fu, 12.00 Szuperman (amer.), 13.00 Les Charlots kontra Drakula (francia), 14.30 Mac Gyver, 15.30 Gyere, szeretkezzünk (amer.), 17.30 A Silván család, 18.00 A partiórság (amer.), 18.50 Bravisszimo, 19.30 Barátok, 20.00 Herkules I. (amer.), 20.45 Szórakoztató műsor, 21.15 Trükkök gyilkosság (amer.), 23.00 Highlander (francia), 23.50 A teljes vonat itt nem áll meg (angol)

## Bécs 1

6.00 Confetti-tévé, 10.50 Villám, a fehér ló (amer.), 12.15 Pacific Palisades (francia), 15.10 Sport, 15.35 Csitti, csitti, bing-bang (brit), 18.00 Szivecském, 18.30 Sport, 20.15 Irány Colorado (amer.), 22.10 Columbo, 23.25 Vörös sas (brit), 2.20 Bűnös álmok (amer.), 4.00 Jaqueline Susannak egyszer nem elég (amer.)

## Bécs 2

9.05 A legközelebbi viszontlátásig (német), 13.30 Nemzetiségi magazin, 14.30 Majmok, 15.00 Az 1-es rendőror, 15.30 Szerelmes üdülés Tiroiban (német), 17.55 Hársfa utca, 18.30 Tartományi stúdió, 20.15 Egy felejthetetlen hétvége Lisszabonban (német), 21.55 Osztrák-ázsiai vegyeshá-zasságok, 22.55 A sziget (osztrák)

## A Szlovák Rádió magyar adása

9.00 Hírek, 9.15 Világosság, 9.45 Klasszikus zene, 10.10 Mese, 10.25 Kamaszrádió, 11.00 Pedagógusnapló, 11.30 Nótások, 12.10 Randevű, 15.00 Irodalmi mozaik, 15.30 Hazai tájakon, 16.05 Kőszöntő

## HÉTFŐ

## Budapest 1

6.00 Napkelte, 9.05 Marienhof, 9.40 Linda, 10.45 Vízipók, csodapók, 11.00 Walt Disney bemutatja, 14.15 Nemzetiségi magazinok, 15.05 Szünidőre, 16.30 A homok titkai, 17.05 Izomláz, 17.30 Kapcsolj bel!, 18.00 Engedjétek hozzám!, 18.30 Szerencsekerék, 19.00 Esti mese, 19.30 Híradó, 20.10 X-akták, 21.00 Nyitott száj, 21.50 Vers mindenkinek, 22.00 Adj király katonát! (magyar)

## Budapest 2

14.00 Parlamenti híradó, 17.05 Jószeresztédi csiki-csuki, 18.00 Körzeti híradók, 18.15 Európa híres kastélyai, 18.45 Árnyékfogó, 19.00 Telesport, 21.00 Ars Hungarica, 21.30 Telemázli, 22.00 Híradó, 22.15 Aktuális, 22.45 Molnár István emlékére

## Duna Tv

8.30 Vállalkozóképző, 11.00 Heti hírmondó, 13.00 Postabontás, 13.20 Közép-Európai Magazin, 13.55 Trópusi hőség (kanadai), 14.50 Lássuk, hogyan növekednek!, 15.00 Tarkabarka, 16.00 A tőkének meg kell ágyazni, 16.30 Harmónia, 17.05 Dusty, 17.35 Mese, 18.20 Befejzetlen románc (spanyol), 19.10 Magyar tudomány, 19.45 A világ-egyetem enciklopédiája, 20.40 Esti kérdés, 21.35 Csonkmező, 22.20 Montreáli fesztivál

## Pozsony 1

14.40 Gyerekeknek, 15.30 Rajzfilmek, 16.05 Tudományos show, 16.30 Kisiskolásoknak, 17.30 Szkippy, 17.55 Dokumentumfilm, 19.00 Esti mese, 19.10 Az ember és a város, 20.00 Vége a nagy szünidőnek (szlovák), 21.05 Helen szemel (francia), 21.55 Apopó, film!, 22.25 Sürgősségi hívás

## Pozsony 2

17.20 Motorosoknak, 17.50 Ételreceptek, 18.25 Esti mese, 18.35 Gyermekműsor, 18.45 Egyszerűen Mária, 20.00 A rock and roll története, 21.05 Szemtől szemben, 21.30 Aktualitások, 22.05 Sport, 23.00 Szórakoztató műsor

## Markíza TV

9.00 Ismétlések, 13.00 Szupersport, 14.00 Deka, 15.00 Otthon az öbölben, 15.30 Parker Lewis soha sem veszít, 16.00 Star Trek, 17.00 A nagyony galamb (amer.), 18.00 Mária, 19.00 Híradó, 19.30 Barátok, 20.00 X-akták (amer.), 20.50 Cobra (kanadai), 21.35 Mentők (ausztrál), 22.50 Valaki büntetlenül (szlovák)

## Bécs 1

6.00 Confetti-tévé, 9.00 Sorozatok, 11.50 Confetti tévé, 14.30 A mi kis farmunk, 15.40 Föld, 16.25 Airwolf, 17.15 Sport, 18.05 Sorozatok, 20.15 A 9-es számú szerelmi bájjal (amer.), 21.50 Kék Villám (amer.), 23.30 Marlowe (amer.), 1.05 Apacserőd (amer.), 2.35 Örjítő kétely (amer.)

## Bécs 2

9.05 Ismétlések, 13.10 A kedves család, 13.55 Az igazak fénye, 14.45 Hársfa utca, 15.15 Gazdag és szép, 16.00 Schiejok, 17.05 Isten hozott, Ausztrál, 19.00 Tartományi stúdió, 20.15 Péter és Pál, 21.05 Téma, 22.00 Híradó, 22.30 Találkozóhely, 2.05 Szemanu (olasz)

## A Szlovák Rádió magyar adása

14.10 Sportmagazin, 14.30 Világosság, 15.05 Pavilon



# JÚLIUS 19 - TŐL 25 - IG

## KEDD

### Budapest 1

6.00 Napkelte, 9.05 Marienhof, 9.40 Magnum (amer.), 10.30 Gyerekeknek, 11.10 Nyár Lesmonában, 14.15 Szívtipró gimí, 15.05 Szünidőre, 16.30 A homok titkai, 17.05 Maja, a méhecske, 17.30 Kapcsolj be!, 17.55 Katolikus krónika, 18.15 Tévédoktor, 18.30 Tipp-Hopp!, 19.00 Esti mese, 19.30 Híradó, 20.10 Megperzselte szívek (francia), 21.00 Mesék az operából, 22.05 Csukott szemmel (olasz)

### Budapest 2

16.35 Drehscheibe Europa, 17.05 Charlie Grace (amer.), 18.00 Körzeti híradók, 18.15 Telesport, 19.05 Az Onedin család, 20.10 Felkínalom, 21.00 Kriminális, 21.30 Mindent vagy semmit!, 22.45 A vándor (angol-német)

### Duna Tv

9.00 Képes krónika, 10.55 Magyar tudomány, 12.40 Lássuk, hogyan növekednek!, 12.50 Popeye, 13.00 Beszélő ritmusok, 13.30 A természettudomány mér-földkövei, 13.45 Fények, 14.00 Befejezetlen románc, 17.05 Ebba és Didrik, 17.30 Mese, 18.00 Híradó, 18.20 A Steenfort család (francia), 19.20 Szlovákia műemlékei, 20.05 Gazdakör, 21.00 Híradó, 21.35 Elhalványult rajzok, 22.15 Homo Faber, 22.30 Férfi nélkül (amer.)

### Pozsony 1

14.50 Régió, 15.05 Rhytmick, 15.50 Dokumentumfilm, 16.15 Tunisz, 16.30 Gyermekműsorok, 17.30 Szkippy kalandjai, 18.00 Szerencsekerék, 18.30 Szentől szemben, 19.00 Esti mese, 19.30 Híradó, 20.00 Az elveszett világ (angol), 21.30 Vonalban a rendőrség, 21.40 Szabad kérem?, 22.20 Hitel, 23.00 Napoleon (francia-lengyel)

### Pozsony 2

17.55 Hitel, 18.25 Esti mese, 18.45 Egyszerűen Mária, 19.30 Híradó, 20.00 Az egészségéről, 21.30 Híradó, 22.10 Póker, 22.25 Vörös bor (szlovák), 23.35 Eugen Ionesco

### Markíza TV

9.00 Ismétlések, 11.00 Valaki büntelenül, 13.00 Cobra, 14.00 X-akták, 15.00 Otthon az öbölben, 15.30 Parker Lewis soha sem veszít, 16.00 Star Trek, 17.00 A magányos galamb (amer.), 18.00 Mária, 19.30 Barátok, 20.00 A két társ (olasz), 21.40 Árnyékban, 22.15 Magnum (amer.), 23.20 A hatvanadiktól északra (kanadai), 0.10 A különleges osztály (angol)

### Bécs 1

5.50 Confetti-tévé, 9.40 Az A csapat, 11.50 Confetti tévé, 14.50 A mi kis farmunk, 15.40 Föld, 16.25 Airwolf, 17.15 Riadókkód, 18.05 Alf, 19.00 Nanny, 20.15 A kapitány (német), 21.45 Walker, a texasi lovasrendőr, 22.35 Razzia (amer.), 0.05 Van, aki forrón szereti (amer.), 2.00 Ismétlések

### Bécs 2

13.10 A kedves család, 13.55 Az igazak fénye, 14.45 Hársfa utca, 15.15 Gazdagok és szépek, 16.00 Schiejok, 17.05 Isten hozta Ausztriában, 20.15 Univerzum, 21.10 Riport, 22.30 A helyszínen, 23.05 Két férfi, egy eset, 0.35 Az idő rövid története, 2.35 A szemtanú (olasz)

### A Szlovák Rádió magyar adása

14.10 Angol nyelvelcke, 14.20 Népdalok, 14.30 Hazai tájakon, 15.05 Pavilon

## SZERDA

### Budapest 1

6.00 Napkelte, 9.05 Marienhof, 9.40 Linda, 11.10 Három a doktor (német), 14.15 Nemzetiségi magazinok, 15.05 Szünidőre, 16.30 A homok titkai, 17.05 A körülmények hatalma, 17.35 Kapcsolj be!, 18.00 Gyorssegély, 18.10 Életjel, 18.30 Kép-játék, 19.00 Esti mese, 19.30 Híradó, 20.10 Show-bálvány, 22.10 Vers mindenkinnek, 22.20 Játékosok (amer.)

### Budapest 2

16.00 Egy kis dél, 16.25 A szürkezakok és a mama, 17.25 Csaláadorvos, 18.00 Körzeti híradók, 18.15 Hazanéző, 19.05 Repülni könnyebb (olasz), 20.05 Mindent vagy semmit!, 22.35 Aktuális, 23.10 A vándor (angol)

### Duna Tv

8.30 Vállalkozóképző, 10.50 Hét-határ, 11.25 Gazdakör, 12.40 Popeye, 13.05 Hegyi gorillák erdeje, 13.35 A kőolaj története, 14.10 Tudományos show, 14.35 Fehér éjszakák, 15.45 Győztesnek születtek, 16.30 Váratlan utazás, 17.20 Mese, 18.20 Szerelmes biciklisták (magyar), 20.05 Régiók, 20.40 Esti kérdés, 21.35 A szerelem nyara (lengyel), 23.05 Lélekvesztő

### Pozsony 1

14.15 Zene a családban, 15.10 Baywatch, 15.55 A tettes ismeretlen, 16.22 Tom és Jerry, 16.30 Kiskisakosok, 17.30 Az állatkertben (ausztrál), 18.00 Szerencsekerék, 18.35 Dokumentumfilm, 18.50 Pa és Pi, 19.00 Esti mese, 19.10 A főzésről, 19.30 Híradó, 20.00 Derrick, 21.05 Sajtóklub, 21.35 A viccesebb nyer, 22.20 Art spectrum, 23.10 Jazz

### Pozsony 2

18.25 Esti mese, 18.35 Piff és Herkules, 18.45 Egyszerűen Mária, 19.30 Híradó, 20.00 Cousteau kapitány újra felfedezi a világot, 20.50 Koffer, 21.30 Hírek, 22.15 Póker, 22.25 Komolyzene

### Markíza TV

9.00 Ismétlések, 13.00 A vadon, 13.30 A Silván család, 14.00 Első osztály (angol), 15.00 Otthon az öbölben, 15.30 Parker Lewis soha sem veszít, 16.00 Star Trek, 17.00 A magányos galamb (amer.), 18.00 Mária, 19.30 Barátok (amer.), 20.00 A Chicago Hope-i kórház (amer.), 20.50 Az okos is tévedhet, 21.40 Sherlock Holmes kalandjai (angol), 22.55 Szeretem a lányom férjét (német)

### Bécs 1

5.45 Gyermekműsor, 9.10 A 9-es számú szerelmi bájital (amer.), 10.40 Columbo, 11.50 Confetti-tv, 14.50 A mi kis farmunk, 15.40 Sport, 19.00 A szerelemből nincs visszaút (amer.), 20.15 Halálvágtat (brit), 23.35 Tethely, 2.50 A találka

### Bécs 2

13.10 Kedves család, 13.55 Anna Maria, 14.45 Hársfa utca, 15.15 Gazdag és szép, 17.05 Isten hozta Ausztriában, 20.15 Vadkakukkfű (német), 21.45 Divat, 22.30 Hitler Bécsben, 23.00 Hitler szeretője, 23.55 A hermelinbundás nő (amer.), 1.55 A szemtanú (olasz)

### A Szlovák Rádió magyar adása

14.10 A rádió zenei archívumából, 14.25 Anyanyelvünk, 14.30 Pedagógusnapló, 15.05 Pavilon

## CSÜTÖRTÖK

### Budapest 1

6.00 Napkelte, 9.05 Marienhof, 9.40 Extralarge (olasz), 11.10 Ágytól, asztaltól, 14.15 Szívtipró gimí, 15.05 Szünidőre, 16.30 A homok titkai, 17.05 Kormányváró, 17.30 Kapcsolj be!, 17.55 Kövek és könyvek, 18.15 Tévédoktor, 18.30 Hogy is van ez?, 19.00 Esti mese, 19.30 Híradó, 20.10 Kisváros, 20.50 Másféppen beszélgetek, 21.55 Klipmix, 22.05 Falfúró (magyar), 23.35 TeleJazzPódium

### Budapest 2

15.00 Palackposta, 15.30 Gyerekeknek, 15.55 Emberek a természetben, 16.15 Sorstársak, 16.25 Életmód, 17.00 Orson és Olivia (francia), 17.30 Top 40, 18.00 Körzeti híradók, 19.05 Az Onedin család, 20.10 Játék határok nélkül, 20.25 Magyar zenefesztivál Saarlamban, 21.15 Ahol a jövő évezred technikája születik, 21.30 Mindent vagy semmit!, 22.00 Híradó, 22.15 Aktuális, 22.45 Telesport

### Duna Tv

8.15 Kerek és lépések, 12.40 Cifra szomorúság (magyar), 14.00 Kérékpár, 14.20 Tengeri ördögök, 15.50 Ha ketten vagy hárman, 16.25 Tájak, fortélyok, asszonyok, 17.00 Ebba és Didrik (svéd), 17.30 Mese, 18.20 A repülés hercege (angol), 19.45 Mesterművek, 21.35 Fehér éjszakák

### Pozsony 1

13.00 A lovak visszatérnek, 14.00 Lóra, 15.30 A megtaláló, 15.50 A kis csillag, 16.35 A cserkészek nyomában, 17.30 Szkippy kalandjai, 18.00 Szerencsekerék, 18.30 Pedál, 19.00 Esti mese, 19.10 Stoptime, 19.30 Ma, 20.00 Quinn doktor (amer.), 21.00 Tévébingó, 21.35 Ut a napfelkeltéhez, 22.30 Szigetcsoport (chilei)

### Pozsony 2

18.25 Esti mese, 18.40 Stefanie, 19.30 Híradó, 20.00 Operett gála, 21.15 Póker, 21.30 Hírek, 22.10 Tévékommédia, 22.45 A mi Szlovákiánk, 23.10 Németország

### Markíza TV

9.00 Ismétlések, 13.00 Topsport, 14.00 Sherlock Holmes kalandjai (angol), 15.00 Otthon az öbölben, 15.30 Parker Lewis nem veszít (amer.), 16.00 Star Trek, 17.00 A magányos galamb, 18.00 Mária, 19.30 Barátok, 20.00 Reggel találkozzunk (amer.), 22.05 Magnum (amer.), 23.10 A hatvanadiktól északra (kanadai), 0.00 Különleges osztály (angol)

### Bécs 1

5.40 Confetti-tévé, 10.15 Menekülés a majmok bolygójáról (amer.), 11.50 Confetti tévé, 14.50 A mi kis farmunk, 15.40 Sport, 19.00 Hope és Gloria, 20.15 Rex felügyelő (amer.), 21.05 Hoppál, 21.55 Jessica-akta, 23.20 Titokban a tiéd (amer.), 2.50 Lylah Clare legendája (amer.)

### Bécs 2

9.05 A Wörthi-tavi kastély, 13.10 A kedves család, 13.55 Igazak fénye, 14.45 Hársfa utca, 15.15 Gazdag és szép, 16.00 Schiejok, 17.05 Isten hozta Ausztriában!, 20.15 Made in Styria, 21.10 Égszínkék történetek, 22.30 Schilling, 23.00 Dokumentumfilmek, 2.50 Gorilla és az amazon (olasz)

### A Szlovák Rádió magyar adása

14.10 Helyesen szlovákul, 14.15 Sanzonok, 14.30 Irodalmi mozaik, 15.05 Pavilon

## PÉNTEK

### Budapest 1

5.40 Gazdatévé, 6.00 Napkelte, 9.05 Marienhof (német), 9.40 Egy hátizsákra való kaland, 11.05 Dallas, 14.15 Nemzetiségi magazinok, 15.05 Szünidőre, 15.35 Magyarország ma, 16.25 A homok titkai, 17.00 Péntek délután, 19.00 Esti mese, 19.30 Híradó, 20.10 Dallas (amer.), 21.05 Lehetetlen?, 22.05 Exkluzív, 22.35 Alfie (angol)

### Budapest 2

15.30 Cigánykerék, 15.55 Tassilo - Egy férfi, egy eset (német), 17.00 Balaton, 17.30 Telesport, 18.00 Egyszer volt, hol nem volt, 18.30 Ürgammák, 19.05 Szenvedélyek (olasz), 20.00 Játék határok nélkül, 20.05 Múterem, 21.05 Telesport, 21.35 „21-es show”, 22.00 Híradó, 22.15 Aktuális, 22.45 Koncert a téren

### Duna Tv

8.00 Képes krónika, 12.40 A Tekergér család világkörüli tekerései, 13.05 Nagy, 13.10 Benyovszky Móric és a malgasok földje, 13.45 A braziliai szavanna élővilága, 14.40 Butaságom története (magyar), 16.10 Elindultunk, meg-megálltunk, 16.40 Talpalatnyi zöld, 17.20 Mese, 18.20 Bolond április (magyar), 19.40 Ami a közvetítésből kimaradt, 20.35 Esti kérdés, 21.35 Roswell (amer.), 23.40 Jazzperanto, 0.20 Kopók (lengyel)

### Pozsony 1

13.25 National Geographic, 15.10 Régió, 15.25 Örökzöld dallamok, 16.00 Szkippy kalandjai, 16.25 Szlovák miniatűrök, 16.40 Ház a prérin, 17.30 Az Aurel óras találmányai, 18.20 Egészségmagazin, 18.35 Ilyenek voltunk, 19.00 Esti mese, 19.10 Kultúra, 19.30 Híradó, 20.00 Poptriádé, 21.00 Bangkok Hilton (angol), 21.50 Machinációk (francia), 23.25 Jazz

### Pozsony 2

18.25 Esti mese, 18.45 Egyszerűen Mária, 19.30 Híradó, 20.00 A Guldenburgok öröksége, 20.50 Arthur Clark titokzatos világa, 21.15 Póker, 21.30 Hírek, 22.10 Szórakoztató műsor, 23.10 A cserepek szerencsét hoznak

### Markíza TV

9.00 Ismétlések, 13.00 A Silván család, 13.30 A vadon, 14.00 A különleges osztály, 15.00 Otthon az öbölben, 15.30 Parker Lewis nem veszít, 16.00 Star Trek, 17.00 A magányos galamb, 18.00 A partiörtség (amer.), 19.30 Barátok, 20.00 A nindzsetknőcök (amer.), 21.35 New York-i rendőrök (amer.), 22.45 A mozgó célpont (amer.), 0.25 A megszállottság (amer.)

### Bécs 1

5.50 Confetti-tévé, 9.15 Sport, 9.40 Sorozatok, 11.50 Confetti-tévé, 12.55 Forma 1, 14.05 Confetti-tévé, 14.50 A mi kis farmunk, 15.40 Sport, 19.00 Jóbárátok, 20.15 Nyom nélkül (amer.), 22.00 Jack, a villám (ausztrál), 23.40 Öröklött hazugságok (amer.), 1.10 A Jessica-akta, 2.35 Cobra (amer.)

### Bécs 2

13.10 Kedves család, 13.55 Az igazak fénye, 14.45 Hársfa utca, 15.15 Gazdag és szép, 16.00 Schiejok, 17.05 Isten hozta Ausztriában, 20.15 Derrick, 21.15 Riportfilm, 22.35 Modern idők, 23.05 Montreux Arany Rózsája, 23.50 Beszélgetések, 0.50 Euronapok

### A Szlovák Rádió magyar adása

14.10 A popmix slágereiből, 14.30 Kamaszrádió, 15.05 Pavilon



Komárom történetében lapozgatva...

# Én, Szapata Ferenc, Komárom bírása

(Befejezés)

A királyi ügyek igazgatójának a véleménye Komárom javára döntötte volna el a privilégiumok kérdését, ha azt a kamarák is elfogadták volna. Ám még a magyar kamara sem helyezte Kithony okoskodását. Szerinte ugyanis ami nincs bent a privilégiumokban, ahhoz nincs is joguk a komáromiaknak, akár éltek azzal régebben, akár nem.

Az udvari kamara szerint ha Komáromnak meg is voltak a képzelt kiváltságai, mivel nem éltek velük, maguk adták föl jogikat. Mivel azonban a város lakói

megnyugodni nem akarnak, a törvény útjára terelik ügyüket, öfelségétől függ, mi történjék velük. Mindenesetre figyelembe kell venni, hogy Komárom most végház, s így lakói többet szenvednek s többet szolgálnak, mint más városok.

Mivel Komárom a bécsi kormányzékától mit sem várhatott, sérelmeit az országgyűlés elé terjesztette. Az 1609. évi országgyűlés már törvénycikkeket is hozott a város lakóinak védelmére, de a német várkapitányok ezzel édeskeveset törődtek. Kényükre-kedvükre nyomorgatták. Az 1609. évben a komáromi várbirtokot Molartól visszavették, s tizenhét forintnyi zálogösszeget Khuen János Özsébknek adták. Ez a várkapitány emberséges ember lévén, a komáromiak alatta kevesebbet szenvedtek. De már utódai semmivel sem voltak különbek Molartnál. 1613-ban például az országgyűlésen előterjesztett sérelmek közt olvashatjuk, hogy Pöttinger vicekapitány katonáival megtámadta Posár Lukács jobbágyait, s minden marhájukat elhajította. Majd meg Ba-

gotára küldte katonáit, meghagyván nekik, hogy mindent raboljanak el. Ugyanez a Pöttinger egy Márton nevű tisztviselőt hét hónapig fogva tartott. Reiffenberg főkapitány ellen ezeknél még sokkal súlyosabb panaszokat terjesztettek az országgyűlés elé. Ez az erőszakos ember elfoglalja a polgárok szigeti kertjeit, a gyűlésre jövő nemeseket börtönbe veteti, a nemesi kúriákat fegyveres erővel támadja, a nemeseknek leégett kúriáit nem engedi újra felépíttetni; Szép Márton nemesi házáat, amiért újra felépítette, Reiffenberg lerontatta. A madari jobbágyokat elfogatta, s kényszerítette, hogy neki hűséget fogadjanak. A szegény komáromi polgárok közül is többeket elfogatót és bebörtönöztetett.

Se hossza, se vége nem volt az efféle panaszoknak. Reiffenbergnek a kapitányságban utódai csak úgy lelketlenül nyomorgatták a polgárokat, mint elődei. Mivel a komáromiak az országgyűlésen sem kaptak orvoslást, nagy áldozatokkal azon fáradoztak, hogy privilégiumaikat kibővítsék. Végre aztán 1745-ben hihetetlen áldozatok árán szabad királyi várossá lett. A nagy összeg pénzén kívül egyetlen birtokáról, a

Vág mellett elterülő Várközről is le kellett mondania a kincstár javára. A város tehát szegényen maradt, de legalább szabad volt.

A küzdelem, amit Szapata Ferenc mint Komárom bírása 1601-ben megkezdett, csak 1745-ben ért véget. Addig bizony a városnak több derék bírása részesült ugyanabban a sorsban, mint Szapata Ferenc. Mikor önkényesen 1603-ban kiszabadult a tömlőcből, ismét kardjával kereste kenyérét. A budai basa levelei szerint a törökök ellen folytatott portyákban többször részt vett. Az 1606. évben írta volt például Aly budai basa Mátyás főhercegnek, hogy Csolnoky Balázs (komáromi vajda) „az ő lator pajtása”-val: Szapata Ferencel, Kanizsai György Tamással, Béla Istókkal, Kovács Benedekkel „Kadia uram”-nak tizenhat ökrét elhajította.

Valamikor később pedig ezt írta volt: Ti a most megölt és kirabolt törököknek ruháit nyíltan áruljátok a komáromi piacon.

Az 1606 után következő években hasztalanul kerestünk Szapata Ferenc vonatkozó följegyzéseket. Sajátos jelenség, hogy Komárom jegyzőkönyvei Szapata Ferenc bíróinak még a nevét sem őrizték meg. Pedig ugyancsak megérdemelte a nevével való jó megemlékezést.

Takáts Sándor

## OLVASTA MÁR?

Hézagpótló vállalkozást indított útjára néhány évvel ezelőtt a pozsonyi Kalligram Könyvkiadó, amikor megkezdte a mintegy harminc kötetre tervezett Csallóközi Kiskönyvtár című sorozatát, melyben az érdeklődő olvasók számára hozzáférhetővé kívánja tenni mindazokat a műveket, forráskiadványokat és dokumentumokat, melyek Csallóköz népének fordulatokban gazdag történelméről, társadalmi fejlődéséről, művelődéstörténetéről tudósítanak. Nem titkol szándéka a kiadónak az sem, hogy sorozatával olyan ösztönzést kíván adni a nemzeti tudatnak, amely szilárd lelki támaszt nyújthat napjaink régi-új kihívásaival szemben.

Kalandos előlete után Erdélyi Pál *Jókai útja Révkomáromtól Pestig, a bölcsőtől a babérig* című könyve 1939-ben jelent meg először, s ma már hozzáférhetetlen. Fontos viszont nekünk, komáromiaknak, mert régióinkról és nagy klasszikusunkról szól. A nagy emlékü Erdélyi János kiváló fia, Pál, az első világháború utáni pár évet az ekeli határban fekvő Viharoson töltötte, korábban is kötődött Komáromhoz, így került kapcsolatba a témával, amelyet remekül földolgozott. Érzékletesen írja le a XIX. század első felének Révkomáromját, a szabad királyi, iparos-, kereskedő- és katonaváros, amelyben Jókai Mór nevelkedett, s ahol meghatározó emberi, társadalmi élményeit és tudását főlhalmozta. Érzékeny tollal rajzolja meg a Jókai család alakjait és légkörét, a gyermek Jókai iskoláját, a híres református kollégiumot, az író első tanítóinak és tanárainak portréját, valamint a várost övező alsó-csallóközi és Vág-balpartit tájat, ahonnan szépprózájának el nem hanyagolható része táplálkozik.

Külön nyeresége a könyvnek az a tudományos portré, amelyet Filep Tamás Gusztáv rajzol meg előszavában a könyv szerzőjéről, Erdélyiről, a mára, sajnos, jóformán elfeledett nagy könyvtárosról és kiváló irodalomtörténészről. Filep munkája alkalmas rá, hogy a tudományos közvélemény figyelmét e most ismét megjelent kismonográfia szerzőjére irányítsa. —th—

Lapok egy kisváros múltjából

## Komárom IV. Béla alatt

(Folytatás ez előző számból)

Egyes történeti munkák még több ily szabadalmat is hoznak fel, de nem igazolhatván azokat hiteles okmánnyal, mellőzni voltam kénytelen.

Ha e jelentékeny szabadalmakat összehasonlítjuk az aránylag csekély közterhekkel, úgy be kell vallanunk, hogy Komárom azon csekély számú szerencsés városok közé tartozott, melyek, ha jogaikban nem háborgattak az izgékony nemesség által, nyugodtan élvezhették keresményük gyümölcsét, s jólétük gyarapodásának bizton nézhetek elébe! Hála érte a nagy nemzeti királynak, IV. Bélának, kinek oly sokat köszönhet Komárom, hogy szabadalmi által megadta a fejlődés lehetőségét, s tág teret nyitott a művelődésre és a gyarapodásra a város lakóinak! Kétszeresen becsben kell tartanunk az ő áldott emlékét, tudva, hogy saját jövendeleiről mondott le akkor, midőn olyan liberálisan gondoskodott városunk jövőjéről! Mennyivel másképp gondolkoztak bizonyos körökben akkor, midőn Komárom meg akarván menekülni a végzetlen zaklatásoktól, a szabad királyi városjogot akarja megszerezni! Virágzó gazdaságát, vagyonát, sőt részben jó hírnevét is fel kellett áldoznia, hogy a lelketlen haszonlesőknek — kik nem tö-

rődnek ezek és ezek jólétével — túlságos követeléseit kielégíthesse!

IV. Béla privilégiuma folytán csakhamar egyesült az eddig három részből állott Komárom, s még a XIII. században várossá lőn! Kétségtelen bizonyíték erre Tamás bánnak és trencsényi Csák Máténak privilégiumai! Az elsőben a lakosok már „hospites” néven szerepelnek, s fölöttük kizárólag a város bírása ítél (...) Trencsényi Csák Máté szabadalmában pedig már egyszerűen „civitas nostra de Kamarum” néven szerepel. Ebből látható, mennyi hitelt érdemel a régibb és újabb íróknak azon véleménye, hogy „Komárom a vegyes házból származott királyoktól városi szabadalmakat nyerve, várossá fejlődött”. Úgy látszik, az ezt állítók sem a fent idézett két okmányt, sem a vegyes házból származott királyokét nem ismerték; mert azokban bizony semmi oly szabadalom nincs, amit már azelőtt nem bírt Komárom.

IV. Béla uralkodása idejéből még az 1265. év után is bírnak számos más okmányt, melyek részint általa, részint mások által adva, Komárom és vidékének történelmére nézve kiváló érdekléssel bírnak. Ilyen mindjárt Péter mesternek, az esztergomi Szt. Istvánról nevezett hospicium főnökének

1265-ben kiadott okmánya, mely szerint mindenkinek tudtára adatik, hogy Medleki Siegfried gróf eladta az esztergomi érseknek a IV. Bélától nyert Komárom megyei birtokokat, név szerint Udvard adóját, a komáromi Őrs faluban levő 12 ekényi (1680 holdnyi) és a Bana várához tartozó négy ekényi földet a vele együtt járó jogokkal és szabadalmakkal 100 márká finom ezüstért, ezen összeg neki ki is fizettetett (...)

Az 1268. évből van IV. Bélának még egy okmánya, melyet mint legfontosabbat szántsándékkal utoljára hagytam! Ebben van ugyanis leírva Komárom városának és vidékének (t. i. a várbirtoknak) fekvése, határa, kiterjedése oly részletes pontossággal, melyet — kellőleg figyelembe véve a kort — nem lehet eléggé bámulnunk. Kiválólag fontos ránk nézve ez okmány azért is, mert belőle tudjuk meg, hogy a komáromi várbirtok még a XIII. század végén is, midőn már a várjavak legnagyobb része el volt idegenítve, még úgyszólván teljesen épen fentállt.

Hogy a terjedelmes, privilegialis formában kiadott okiratot valódi értéke szerint méltányolhassuk, kissé részletesebben kell azt ismertetnem.

(Folytatása következik)

Takáts Sándor



**BELLS**  
The Park

## AUTÓ- ALKATRESZ

KIS- ÉS NAGYKERESKEDELMI HALÓZAT

Válassza a legolcsóbbat,  
a legjobb minőséget!  
**10 - 30 %  
kedvezmény!**

Déi Komárom, Igmándi út 49  
Telefon: 003634/340 916  
Tata, Bezerédi u. 6/A  
Telefon: 003634/383 461, 384 781  
Tatabánya, Győri út 1.  
Telefon: 003634/340 916  
Oroszlány, Rákóczi u. 116  
Telefon: 003634/364 051

Gépkocsijának  
gyors és szakszerű  
javítását,  
STK-ra való  
felkészítését  
**bízza ránk!**

**METAL  
KOMÁRNO  
T. SZ. : 0903447770**

## Apróhirdetés

• **Redőnyök és rolók** akciós áron megrendelhetők. Szerelés és szállítás ingyenes. Cím: ERGOLEX, Kúpefná 355, Zemianska Olča, telefon: 0819/96 425.

• **Pénztét, valamint részvényeit szeretné érteken tartani?** A I. GARANTOVANÁ a. s. ettől többet kínál! Garantált adómentes nyereséget, védelmet az infláció ellen. Telefonszám: 0819/942 273.

• **Stavebnó-obchodné práce, Székely - felvesszünk szobafestőket és kőműveseket.** Iszákosok és munkakerülők ne jelentkezzenek! Cím: Komárom, Vílazstva 3. Telefonszám: 0903445639.

• **TUNÉZIA - 11 500 koronéért repülővel, félpanzióval - júliusi indulással, hetenként!** CONTOUR, Kertész u. 16, Komárno, telefonszám: 0819/27 53.

• **Eladó négykombinációs, kék-fehér csikos babakocsi (2000) és Marco babakocsi (1000).** Cím: Dolná 83, Kolárovo.

• **Gyermekgondozást vállalok** Komáromban, szeptembertől, 1,5 éves kortól. Telefonszám: 819/726 187.

• **Rolók, redőnyök szerelése és javítása, jótállással.** Telefonszám: 0819/942 128.

• **Kélatövek eladók** Keszegfalván. Cím: Új utca 355.

• **Dám do prenájmu (prip. odpredám) 1-izbový zariadení byt v Komárne.** Telefon: 98 188.

• **Azonnal eladó** egészségügyi okokból 100 méhcsalád méhesből és 42 méhcsalád vándorkocsiával. Ár megegyezés szerint. Telefonszám: 0903437345.

• **Eladók** alaszakai malamut kutya-kölykök. Telefonszám: (az esti órákban) 0819/92 388.

• **Eladó 10-hetes húsborgjú.** Cím: Iľušágfalva, Fučik u. 10.

• **Eladó** holland nemesítésű AMAZING, FASTMAN, COLEMAN karfiolpalánta és RAMADA F1-es káposztapalánta. Cím: Kucsera István mérnök, Bogyarét 24., telefonszám: 96 273.

• **Vennék** Gútán vagy Komáromban kétszobás lakást. Telefonszám: 0819/942 589.

• **Eladó** 10x10-es viaszos ponyva és 435 literes Darling. Érdeklődni lehet 18 óra után Gútán, a Studená strana 46. szám alatt.

• **Olcsón eladó OLIVETTI ECR 012** kasszagép. Cím a szerkesztőségben.

• **Morzolt kukorica eladó.** Telefonszám: 0818/84 42.

• **Eladók** aranyszőrű cocker spányiel kutya-kölykök. Ár megegyezés szerint, valamint Prothén 21 kW villanykazan (12 ezer korona). Telefonszám: 92314.

• **Eladók** dalmata kutya-kölykök. Ár megegyezés szerint. Telefonszám: 0819/97 114.

• **Komáromi, 7. lakótelepi éjjeli bárba** felvesszünk pincéreket, pincérnőket. Telefonszám: 725 659.

Felhívjuk ügyfeleink figyelmét, hogy a járási növényvédelem telefonszáma megváltozott. Új számunk: 819/731 285.

Felvesszünk festőket,  
mázolókat!  
L. Székely  
Vílazstva 5  
K o m á r n o  
Telefon:  
0819/710 713.

Dr. Szűcs Sándor  
jogász  
ezúton értesíti ügyfeleit,  
hogy telefonszáma  
megváltozott. Az új szám:  
731 291  
(fax) 731 494,  
mobil - 0905 627 060

**SLOVENSKÁ POISŤOVŇA  
OZNÁMENIE**  
Slovenská poisťovňa, a. s.  
pobočka Komárno  
oznamuje cteným klientom,  
že na základe digitalizácie telekomunikačných zariadení v meste Komárno naše telefónne číslo sa zmeníli nasledovne:

Staré číslo	Nové číslo
23 20	731 392
24 20	731 394
38 19	730 698
38 21	731 643
40 18	730 711

číslo faxu 28 23

## KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁSOK



Megtört szívvel és könnyes szemmel mondunk köszönetet a rokonoknak, ismerősöknek, jóbarátoknak és mindazoknak, akik 1997. július 11-én elkísérték utolsó útjára, a komáromi temetőbe a szeretett fiút, férjet, édesapát és testvért, ifj. **LUKOVICS VENDELT,** aki 43 éves korában távozott szerettei köréből.

Köszönetet mondunk a virágadományokért és részvénytílvánításokért, melyekkel enyhíteni igyekeztek mély fájdalmunkat.

A gyászoló család

Ezúton mondunk köszönetet a rokonoknak, ismerősöknek és mindazoknak, akik 1997. július 9-én elkísérték utolsó útjára, az őrújfalusi temetőbe

**MAJER JÁNOST,**

aki 82. életévében távozott szerettei köréből. Köszönjük a virágadományokat és részvénytílvánításokat, melyekkel igyekeztek enyhíteni mély fájdalmunkat.

Gyászoló felesége, lánya, veje, fia, menyé, unokái és dédunokái

Ezúton mondunk köszönetet a rokonoknak, ismerősöknek és mindazoknak, akik 1997. július 5-én elkísérték utolsó útjára, az ógyallai temetőbe a drága férjet, édesapát, nagyapát és dédapát, **KOVÁCS GUSZTÁVOT,** aki 72 éves korában távozott szerettei köréből.

Köszönjük a virágokat és részvénytílvánításokat, melyekkel enyhíteni igyekeztek mély fájdalmunkat.

Gyászoló felesége és gyermekei



Ezúton mondunk köszönetet a rokonoknak, ismerősöknek, barátoknak és mindazoknak, akik 1997. július 7-én elkísérték utolsó útjára, a komáromi református temetőbe

**LAKATOS JÓZSEFET,**

aki tragikus hirtelenséggel 41 éves korában távozott szerettei köréből.

Köszönjük a virágadományokat és részvénytílvánításokat, melyekkel enyhíteni igyekeztek mély fájdalmunkat.

Gyászoló felesége és gyermekei

## MEGEMLEKEZÉS

Fájó szívvel és soha el nem múló szeretettel emlékezünk halálának harmadik évfordulóján

**TOKODI MARGITRA,**

(Búcs)

akit a kegyetlen halál 67 éves korában, 1994. július 21-én ragadott ki szerettei köréből.

Akik ismerték és szerették, szenteljenek emlékének egy néma pillanatot. Emlékét és szeretetét örökké őrző férje és a rokonság.



**GÚTÁIAK  
FIGYELEM!**

**Textil-  
és sportcipő-  
szaküzlet**

nyílt Gútán,  
a Templom téren  
(a volt Spantex  
helyén)

A **ZELKOND**  
üzlet  
a jó vásárlás biztosítéka!

**Az első héten  
minden vásárlónk  
10 %-os  
árkedvezményt kap!**

## PANORÁMA MOZI KOMÁROM

július 20-án és 21-én - Csak a bolondok sietnek (amer.), 22-én és 23-án - Hanta boy (amer.), 24-én és 25-én - A szerelem rabja (amer.)



## GRATULÁLUNK

Névnapjukon

szeretettel köszöntjük

július 19-én *Emília*

július 20-án *Illés*

július 21-én *Dániel*

július 22-én *Magdolna*

július 23-án *Lenke*

július 24-én *Kinga*

július 25-én *Jakab*

nevű kedves olvasóinkat, valamint mindazokat, akik ezen a héten ünneplik születésnapjukat.

## HÁZASSÁGOT KÖTÖTTEK

**Komáromban:** Szigeti Lajos mérnök és Várady Angelika, Hamran Sándor és Kovács Katalin, Kacz László és Lőrincz Erzsébet

## ÚJSZÜLÖTTEK

A komáromi kórházban születtek: a komáromi Gajdács Diana, Gelle Donát, Tanka Annamária, Tarics Nelli, Bukor Nikolett, Rafael Norbert, Sztojka Zoltán és Veszprémi Károly, a csallóközarányosi Molnár Imre és Veszprémi Krisztián, az ógyallai Blatnický Pál, az imelyi Imrich Szófia, a mudroňovói Petyovszky Dominik, a batorkeszi Deszát Dóra és Takács Attila, az ógyallai Csalava Laura, a nemesócsai Szűcs Patrik és a lakszakállasi Kovács Viktor.

## HALÁLOZÁS

Az elmúlt napokban örökre távoztak sorainkból: az izsai Andruško Vilmos (67 éves), a komáromi Lukovics Vendel (43 éves), András Katalin (47 éves), Bihari Jolán (88 éves), Krajcsy Katalin (67 éves), Szabó István (56 éves) és Berkes Viola (83 éves), a tanyai Lakatos Eszter (68 éves), az ógyallai Varjú Ilona (90 éves), a csallóközarányosi Ferenczi Jenő (65 éves), a marcelházi Habara István (58 éves), a gútai Telekes Irén (65 éves), a keszégfalvai Kolena István (64 éves), a verebélyi Gatyás Valéria (70 éves) és a batorkeszi Székely Julianna (78 éves).

Dél-Komáromban a Termál fürdővel szemben minőségi

## ÚJBOROK

kaphatók üvegben vagy kannában

Ezerjő 74 Ft/l  
Olasz fizling 70 Ft/l  
Muskotály 80 Ft/l  
Kékfrankos 83 Ft/l

**Nyitva:**

minden nap  
8-tól 20 óráig

## KÖSZÖNTŐK

Hogy is kezdenénk köszöntőnket írni, hogy is tudnánk e pár sorban mindent leírni. Arany szívét, dolgoz kezét csókkal elhalmozni, sok jószágát, szeretetét mind megköszönni. Menjünk hát mindnyájan virágot gyűjteni, édesanyánkat gyorsan felköszönteni. Július 18-án ünnepli 40. születésnapját a drága jó édesanya, nagymama és anyós, **özv. Hornyik Mária**

Bátorkeszin.

E szép ünnep alkalmából szívöböl gratulál, sok erőt, egészséget és hosszú, boldog életet kíván barátja Béla gyermekeivel Nellivel, Veronival és Béluskával, továbbá gyermekei Imi, Marika és férje Tibi, kisunokája Tibike, aki sokszor puszilja a drága nagymamát.



Ezekben a napokban ünneplik házasságkötésük 35. évfordulóját **Dikács Gyula és felesége Teréz**



Keszegfalván.

E szép ünnep, valamint az édesapa 60. születésnapja alkalmából szívöböl gratulálnak és hosszú boldog életet kívánnak lányaik Györgyi és Adrika, unokáik Rolika és Zsanika, vejük Tibor. A gratulációkhoz csatlakozik az egész rokonság.

A nagy érdeklődésre való tekintettel a **TAC - BUS** utazási iroda **október 3-a és 7-e**

között ötnapos párizsi kirándulást szervez!

• SZÁLLÁS A VÁROS KÖZPONTJÁBAN •  
• REGGELI • BIZTOSÍTÁS • VÁROSNEZÉS •

Az utazás ára: **3 800 Sk/fő**

Jelentkezni lehet az esti órákban a 608 88-as (új szám 702 045), vagy a 741 305-ös telefonszámon



hogy július 7-én megnyitjuk szaküzletünket:

**AUTÓSBOLT**

Keleti és nyugati gyártmányú gépkocsik alkatrészeinek árusítása. Egyedi megrendelés esetén 24 órán belül szállítási!

**JOHNSON VEGYÁRU**

\* tisztítószer \* kozmetika \*  
**MOTORKÉREKPAR-SZERVIZ**  
**AUTÓ- ÉS BÚTORKÁRPITOS**

születettel  
örvénst  
ügyfelekt.

Dél-Komárom  
Klapka Gy. út 91.  
(a piactól 100 méterre a főúton)

Tel./Fax:  
003634/343 582

**Nyitvatartás:**

Hétfőtől péntekig  
8 és 17 óra között  
szombaton  
8 és 12 óra között

# Dunatáj

— magyar nyelvű regionális hetilap. Kiadja a DANUBIUS—press kiadóvállalat. Főszerkesztő Morovič Lajos. Főszerkesztő—helyettes Németh István. Roovatvezető: N. Kulacs Zsuzsa. Gazdasági ügyintéző: Csernava Mária. Szerkesztőségünk és hirdetésfelvételünk címe: Dunatáj szerkesztősége, Széna tér 3., Postafiók 38, 945 01 Komárom (tel.: 0819/731 267). Hirdetőirodánk címe: Linda baby centrum, Győri utca 31., 946 03 Kolárovo. Telefon és üzenetreggítő 0819/731267. Előfizetési díj egész évre 156 korona, félévre 78 korona. Előfizetéseket elfogad minden lapkézbesítő és postahivatal. Kéziratokat nem örlünk meg és nem küldünk vissza. Szedés és tördelés DANUBIUS—press. Nyomja a Keszegfalvai LLSA Nyomdaüzem. Terjeszti a Postal Hírlapszolgálat és az UNITOP.

## LABDARÚGÁS

A Komáromi Területi Labdarúgó-Szövetség elnöksége júniusi értekezletén úgy döntött, hogy az 1997/1998. évi járási II., III. osztályú bajnokságot, valamint az ifjúságiak küzdelmeit 1997. augusztus 24-én, vasárnap kezdik meg.

A jövő labdarúgó reménységei, a 8-14 éves diákok kétszoros bajnokságának kezdési időpontja 1997. szeptember 6., szombat.

A járási II. osztályú bajnokságban a következő csapatok indulnak:

Bátorkeszi, Búcs, Újgyalla, Hétyény, Izsá, Keszegfalva, Dunamocs, Ekel, Lakszakállas, Szentpéter, Szilos, Nagykeszi, Path és Csallóköz-arányos.

A járási III. osztály résztvevői: Bajcs, Bogya+Gellér, Megyerics, Ifjúságfalva, Karva, Martos, Órsújfalu, Dunaradvány, Tany, Virt és további a bajnokságba benevező csapatok (Bogyarét, Kolozsnémai Kék Duna TE).

Az 1997/1998. évi bajnokság nyilvános sorsolására a labdarúgó-szakosztályok és klubok vezetőinek részvételével 1997. július 31-én csütörtök délután 16 órai kezdettel kerül sor Komáromban, a Kertész utcai Piramis irodaház földszinti nagytermében.

A nevezéseket írásban kell elküldeni július 23-ig az alábbi címre: Szlovák Testkulturái Közösség, Nyitrai kerületi alakulat, Komáromi munkahely, P. O. Box 57, 945 01 Komárom.

Telefon: 0819/45 05 (ill. új szám: 0819/701 961).

## Vizimotorizmus

Július 12-én és 13-án az árvai víztárolón, Námestovnál rendezték meg hét ország részvételével az O-250-es kategóriában a világbajnokságot és az O-350, S-850, T-850, OSY-400 és Junior kategóriákban, nemzetközi részvétellel pedig a szlovák bajnokság III. fordulóját.

Az O-350-es kategóriában ifj. Szórád Rudolf a 2., az OSY-400-as kategóriában ifj. Bazinsky Miroslav a 4. helyet szerezte meg. A juniorok korcsoportjában Péč Roland szerezte meg a bajnoki címet.

Ezúton hívjuk fel a sportkedvelők figyelmét, hogy 1997. augusztus 9-én és 10-én a Lodiár klub a Dunán, a csónakháznál, nemzetközi részvétellel megrendezi a szlovák bajnokság IV. fordulóját.

—Tocsi—

Köszönjük,  
hogy megvásárolja  
lapunkat  
és gyarapítja a  
**Dunatáj**  
olvasóinak  
sorait!